A BIZOTTSÁG 704/2006/EK RENDELETE

(2006. május 8.)

a szarvasmarhafélék 0202 KN-kód alá tartozó, fagyasztott húsára, illetve a 0206 29 91 KN-kód alá tartozó termékekre vonatkozóan vámkontingens megnyitásáról, valamint e vámkontingensnek a 2006. július 1-jétől 2007. június 30-ig tartó időszak alatti kezeléséről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1254/1999/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 32. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) A WTO CXL engedményes listája a szarvasmarhafélék 0202 KN-kód alá tartozó, fagyasztott húsára, illetve a 0206 29 91 KN-kód alá tartozó termékekre vonatkozóan évi 53 000 tonnás behozatali vámkontingens megnyitását írja elő a Közösség számára (tételszám: 09.4003). Meg kell állapítani a 2006. július 1-jén kezdődő 2006/2007. kontingensévre vonatkozó végrehajtási szabályokat.

(2) A 2005/2006. évi kontingens kezelése a 0202 KN-kód alá tartozó, szarvasmarhafélék fagyasztott húsára, illetve a 0206 12 91 KN-kód alá tartozó termékekre vonatkozóan vámkontingens megnyitásáról és kezeléséről (2005. július 1-jétől 2006. június 30-ig) szóló, 2005. május 12-i 715/2005/EK bizottsági rendelet [2] rendelkezéseivel összhangban történt. A rendelet bevezetett egy, az importteljesítmény feltételén alapuló igazgatási módszert annak biztosítása érdekében, hogy a kontingens olyan hivatásos piaci szereplőkhöz jusson, akik a marhahús behozatalát törvényes keretek között intézik.

(3) Az említett módszer alkalmazása a tapasztalatok szerint pozitív eredményekhez vezetett, ezért helyénvaló fenntartani ezt az igazgatási módszert a 2006. július 1. és 2007. június 30. közötti kontingensidőszakra is.

(4) Tekintettel a Bulgáriának és Romániának az Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló szerződés közelgő hatálybalépésére, a szóban forgó szerződés 39. cikkének sérelme nélkül, továbbá annak érdekében, hogy az említett országok piaci szereplői a csatlakozás időpontjától kezdve részesülhessenek az e kontingens által nyújtott előnyökből, a kontingensidőszakot két részidőszakra kell bontani, és a kontingens alapján rendelkezésre álló mennyiséget a Közösség és a szállító országok között e kontingens keretében alkalmazott hagyományos kereskedelmi gyakorlatok figyelembevételével el kell osztani ezen részidőszakokra.

(5) A jogosult behozatalra olyan referenciaidőszakot célszerű meghatározni, amely elég hosszú a reprezentatív teljesítmény felméréséhez, miközben kellőképpen időszerű ahhoz, hogy tükrözze a kereskedelem legújabb tendenciáit.

(6) Az ellenőrzéshez kapcsolódó okokból a behozatali jogok iránti kérelmeket azokban a tagállamokban kell benyújtani, ahol a piaci szereplőt felvették a nemzeti HÉA-nyilvántartásba.

(7) A spekuláció megelőzése céljából egy, a behozatali jogokra szóló vámbiztosítékot kell megállapítani valamennyi, a kontingens keretében kérelmet benyújtó piaci szereplő számára.

(8) Abból a célból, hogy a piaci szereplőket kötelezzék a kiosztott behozatali jogok összességét magában foglaló behozatali engedélyek kérelmezésére, meg kell állapítani, hogy ez a kötelezettség a mezőgazdasági termékeket érintő biztosítéki rendszer alkalmazására vonatkozó közös részletes szabályok megállapításáról szóló, 1985. július 22-i 2220/85/EGK bizottsági rendelet [3] értelmében elsődleges követelménynek minősül.

(9) Az e rendelet alapján kiállított behozatali engedélyekre a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek és előzetes rögzítési igazolások rendszerének alkalmazására kialakított részletes közös szabályok megállapításáról szóló, 2000. június 9-i 1291/2000/EK bizottsági rendeletet [4], valamint a marha- és borjúhúságazatbeli behozatali és kiviteli engedélyekre vonatkozó alkalmazási szabályokról, valamint a 2377/80/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 1995. június 26-i 1445/95/EK bizottsági rendeletet [5] kell alkalmazni, kivéve azokat az eseteket, amelyekre eltérések vonatkoznak.

[1] HL L 160., 1999.6.26., 21. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel (HL L 307., 2005.11.25., 2. o.) módosított rendelet.
[2] HL L 121., 2005.5.13., 48. o.
[3] HL L 205., 1985.8.3., 5. o. A legutóbb a 673/2004/EK rendelettel (HL L 105., 2004.4.14., 17. o.) módosított rendelet.
[4] HL L 152., 2000.6.24., 1. o. A legutóbb a 410/2006/EK rendelettel (HL L 71., 2006.3.10., 7. o.) módosított rendelet.
[5] HL L 143., 1995.6.27., 35. o. A legutóbb az 1118/2004/EK rendelettel (HL L 217., 2004.6.17., 10. o.) módosított rendelet.

(10) A Marha- és Borjúhúspiaci Irányítóbizottság az elnöke által kitűzött határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A 2006. július 1-jétől 2007. június 30-ig tartó időszakra, a kicsontozott hús súlyában kifejezve összesen 53 000 tonnás vámkontingens megnyitására kerül sor a szarvasmarhafélék 0202 KN-kód alá tartozó, fagyasztott húsára, illetve a 0206 29 91 KN-kód alá tartozó termékekre vonatkozóan.

A vámkontingens tételszáma 09.4003.

(2) Az (1) bekezdésben előírt kontingensre vonatkozó, közös vámtarifa szerinti értékvámtétel 20 %.

(3) Az (1) bekezdésben említett mennyiséget a következőképpen kell elosztani:

a) 37 000 tonna a 2006. július 1-jétől 2006. december 31-ig tartó időszakra;

b) 16 000 tonna a 2007. január 1-jétől 2007. június 30-ig tartó időszakra.

2. cikk

E rendelet alkalmazásában:

a) a csontos hús 100 kilogrammja 77 kilogramm kicsontozott húsnak felel meg;

b) a „fagyasztott hús" olyan hús, amelyet lefagyasztottak, és amelynek belső hőmérséklete a Közösség vámterületére való belépéskor – 12 °C vagy ennél alacsonyabb.

3. cikk

(1) A közösségi piaci szereplők referenciamennyiség alapján kérelmezhetnek behozatali jogokat, amely referenciamennyiség azoknak a 0201, 0202, 0206 10 95 vagy 0206 29 91 KN-kód alá tartozó marhahúsmennyiségeknek felel meg, amelyeket a piaci szereplők saját számlájukra hoztak be a vonatkozó vámrendelkezések értelmében, 2005. május 1. és 2006. április 30. között.

Figyelemmel Bulgária és Románia csatlakozási szerződésének 2007. január 1-jén történő hatálybalépésére, ezen országok piaci szereplői kérelmezhetnek behozatali jogokat a kontingens második részidőszakában rendelkezésre álló, az 1. cikk (3) bekezdésének b) pontjában említett mennyiségre vonatkozóan, az időszak során megvalósuló behozatal alapján és az e bekezdés első albekezdésében említett termékek tekintetében.

(2) A referenciabehozatallal rendelkező vállalatok egyesülésével létrejött vállalkozások továbbra is használhatják az említett referenciabehozatalokat a kérelem alapjaként.

(3) A behozatali jog iránti kérelemhez csatolni kell az (1) bekezdésben említett behozatalokra vonatkozó bizonyítékot; bizonyíték gyanánt a szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vámáru-nyilatkozatnak egy, a címzett részére kiállított, megfelelő záradékkal ellátott példányát kell benyújtani.

Azok a piaci szereplők azonban, akik ezt a bizonyítékot a vámkontingens első részidőszakában rendelkezésre álló, az 1. cikk (3) bekezdésének a) pontjában említett mennyiségre vonatkozó behozatali jog iránti kérelmükhöz már csatolták, a kontingens második részidőszakában rendelkezésre álló, az 1. cikk (3) bekezdésének b) pontjában meghatározott mennyiségre vonatkozó behozatali jog iránti kérelmükhöz nem kötelesek mellékelni ilyen bizonyítékot.

4. cikk

(1) A behozatali jogok iránti kérelmeket el kell juttatni annak a tagállamnak az illetékes hatóságához, ahol a kérelmező a nemzeti HÉA-nyilvántartásban szerepel; a kérelmek beérkezési határideje:

a) az ennek a rendeletnek az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő második péntek, brüsszeli idő szerint 13.00 óra az 1. cikk (3) bekezdésének a) pontjában említett részidőszakra vonatkozó kérelmek esetében;

b) 2007. január 12., brüsszeli idő szerint 13.00 óra az 1. cikk (3) bekezdésének b) pontjában említett részidőszakra vonatkozó kérelmek esetében.

A kérelmezett behozatali jogokat a 3. cikk alkalmazásában referenciamennyiségként bemutatott mennyiségek összessége alkotja.

(2) A benyújtott okmányok ellenőrzését követően a tagállamok legkésőbb a kérelmek benyújtására vonatkozóan az (1) bekezdésben meghatározott határidők lejártát követő harmadik pénteken közlik a Bizottsággal az 1. cikkben biztosított kontingens alá tartozó behozatali jogokat kérelmezők listáját, beleértve elsősorban a kérelmezők nevét és címét, valamint az érintett referencia-időszak alatt jogosultan importált hús mennyiségeit.

(3) A (2) bekezdésben említett információk közlése az I. mellékletben szereplő formanyomtatványon, fax vagy e-mail útján történik, akkor is, ha semmilyen adatot nem adnak meg.

5. cikk

A Bizottság a lehető legrövidebb időn belül meghatározza az 1. cikk (1) bekezdésében biztosított vámkontingens keretében odaítélhető behozatali jogok mértékét. Amennyiben a kérelmezett behozatali jogokban szereplő mennyiségek meghaladják az 1. cikk (1) bekezdésében említett rendelkezésre álló mennyiséget, a Bizottság elosztási együtthatót határoz meg.

6. cikk

(1) Ahhoz, hogy a behozatali jogok iránti kérelem elfogadható legyen, a kicsontozott hús minden 100 kilogrammja után 6 EUR összegű biztosítékot kell mellékelni hozzá.

(2) Amennyiben az 5. cikkben említett elosztási együttható alkalmazása következtében a kérelmezettnél kevesebb behozatali jog szétosztására kerül sor, a letétbe helyezett biztosítékot azonnal arányosan fel kell szabadítani.

(3) A szétosztott behozatali jogok összességének megfelelő egy vagy több behozatali engedély iránti kérelem a 2220/85/EGK rendelet 20. cikke (2) bekezdésének értelmében elsődleges követelménynek minősül.

7. cikk

(1) A szétosztott mennyiségek behozatalának feltétele egy vagy több behozatali engedély bemutatása.

(2) Az engedélykérelmeket kizárólag abban a tagállamban lehet benyújtani, amelyben a kérelmező az 1. cikk (1) bekezdése szerinti kontingens keretében behozatali jogokat kapott.

Minden egyes behozatali engedély kiadása maga után vonja a megkapott behozatali jogok megfelelő csökkentését.

(3) Az engedélykérelmeknek és az engedélyeknek a következőket kell tartalmazniuk:

a) a 16. rovatban a KN-kódok következő csoportjainak egyikét:

— 0202 10 00, 0202 20,

— 0202 30, 0206 29 91;

b) a 20. rovatban a II. mellékletben felsorolt bejegyzések egyikét.

8. cikk

(1) E rendelet eltérő rendelkezése hiányában az 1291/2000/EK és az 1445/95/EK rendeletet kell alkalmazni.

(2) Az 1291/2000/EK rendelet 50. cikke (1) bekezdésének megfelelően a közös vámtarifa alapján kiszabott, a szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vámáru-nyilatkozat elfogadásának napján alkalmazandó vám teljes összegét be kell szedni minden, a behozatali engedélyen feltüntetett mennyiséget meghaladóan behozott mennyiségre vonatkozóan.

(3) 2007. június 30. után valamennyi behozatali engedély érvényét veszti.

9. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. május 8-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Fax: (32-2) 292 17 34

E-mail: AGRI-IMP-BOVINE@cec.eu.int

A 704/2006/EK rendelet alkalmazása

Tételszám: 09.4003

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA – DG AGRI D.2 – PIACI INTÉZKEDÉSEK VÉGREHAJTÁSA

BEHOZATALI JOGOK IRÁNTI KÉRELEM

Dátum: ..... Kontingensidőszak: .....

Tagállam: .....

	Kérelmező sorszáma (1)	Kérelmező (Név és cím)	Behozott mennyiség (2) (tonnában kifejezve)

Tagállam: ..... Fax: .....

Tel.: .....

E-mail: .....

(1) Folyamatos számozás.

(2) Csont nélküli marhahúsban kifejezve (lásd az 1. cikk (2) bekezdését).

II. MELLÉKLET

A 7. cikk (3) bekezdésének b) pontjában említett bejegyzések

— *spanyolul:* Carne de vacuno congelada [Reglamento (CE) nº 704/2006]

— *csehül:* Zmražené hovězí maso (nařízení (ES) č. 704/2006)

— *dánul:* Frosset oksekød (forordning (EF) nr. 704/2006)

— *németül:* Gefrorenes Rindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 704/2006)

— *észtül:* Külmutatud veiseliha (määrus (EÜ) nr 704/2006)

— *görögül:* Κατεψυγμένο βόειο κρέας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 704/2006]

— *angolul:* Frozen meat of bovine animals (Regulation (EC) No 704/2006)

— *franciául:* Viande bovine congelée [règlement (CE) nº 704/2006]

— *olaszul:* Carni bovine congelate [Regolamento (CE) n. 704/2006]

— *lettül:* Saldēta liellopu gaļa (Regula (EK) Nr. 704/2006)

— *litvánul:* Sušaldyta galvijiena (Reglamentas (EB) Nr. 704/2006)

— *magyarul:* Fagyasztott szarvasmarhahús (704/2006/EK rendelet)

— *máltaiul:* Laħam tal-friża tal-bhejjem ta' l-ifrat (Regolament (KE) Nru 704/2006)

— *hollandul:* Bevroren rundvlees (Verordening (EG) nr. 704/2006)

— *lengyelül:* Mrożone mięso wołowe i cielęce (rozporządzenie (WE) nr 704/2006)

— *portugálul:* Carne de bovino congelada [Regulamento (CE) n.º 704/2006]

— *szlovákul:* Zmrazené hovädzie mäso [smernica (ES) č. 704/2006]

— *szlovénül:* Zamrznjeno goveje meso (Uredba (ES) št. 704/2006)

— *finnül:* Jäädytettyä naudanlihaa (asetus (EY) N:o 704/2006)

— *svédül:* Fryst kött av nötkreatur (förordning (EG) nr 704/2006)